# **Контрольное задание 3**

## Вариант 1

**I Перепишите следующие предложения, определите в каждом из них видо - временную форму и залог глагола сказуемого. Переведите предложения на русский язык.**

1. Ever since humans have inhabited the earth, they have made use of various forms of communication.
2. The Panama Canal linking the Atlantic and Pacific Oceans was officially opened in 1920.
3. Millions of newspapers, and books are being read by British people each day.
4. We will be able to buy the car only with a bank loan.

**II. Перепишите следующие предложения и переведите их на русский язык, обращая внимание на различные значения слов it, that, one*.***

1. The trouble is that they haven’t yet tested this kind of tires.
2. He is one of the most experienced drivers.
3. It is necessary to provide regular supplies of gas to this region*.*

**III. Перепишите следующие предложения, переведите их на русский язык, помня о разных значениях глаголов to be, to have, to do*.***

1. Creation of new materials is of tremendous importance now.
2. The courses of study have to include mathematics, economics, and engineering subjects.
3. Did they come to see you last Sunday?
4. That science did accelerate markedly in the 19th century

**IV. Перепишите и переведите на русский язык следующие предложения, обращая внимание на бессоюзные подчинения.**

1. The experts said the new model could now be used for mass production.
2. We hope you will overcome the difficulties you are confronted with.

**V. Перепишите и переведите на русский язык следующие предложения; обратите внимание на то, что в них просьба (побуждение) выражена с помощью глагола to let*.***

1. Let them inspect your car.
2. Let us do something to help them.

**VI. Перепишите следующие предложения и переведите их на русский язык, обращая внимание на функцию инфинитива, герундия и причастия в предложениях.**

1. People made many efforts to find new sources of energy.
2. Travelling can give much more information than we expect.
3. He didn’t know any name of all mentioned in the report.
4. **Прочитайте и устно переведите текст на русский язык. Перепишите и письменно переведите 2,3,4,5 абзацы текста.**

**The Higher School and the Ways to Science**

1. Student participation in research is one of the most effective methods for training highly-qualified specialists 'capable of taking part in the rapidly developing scientific and technological revolution.
2. Students are encouraged to participate widely in research while still at college. The programme of studies is designed in such a way as to draw students ever deeper into scientific research.
3. Research enables the students to improve their knowledge and put to practical use the things they learn at lectures, seminars and laboratories. Furthermore1, it enables them to realize the practical value of their knowledge, to master the basic experimental techniques, to learn how to handle the modern equipment2 and analyse the results of the experiment.
4. Such students graduate as highly-skilled specialists. And this actually is one of the most important tasks facing college.
5. There are student research societies at every universi­ty and institute. Contests3, competitions and exhibitions, based on student research have become an established tradition. Every year a country-wide student contest is held for the best research project, the winners being awarded special medals and diplomas.
6. Students are engaged in research under guidance4 of professors, instructors, engineers and post-graduates. As a rule, students write their term-papers and graduation theses on the problems of their research work. They operate experimental and industrial installations, conduct theoretical investigations, read scientific literature on their speciality.
7. Many term - papers and graduation theses include elements of research done at some higher school department on contract with industrial enterprises. Term- papers, research work, graduation theses5 of practical importance to industry — such are the stages of turning students into highly-skilled thinking engineers ready for independent work even before they get their diplomas.

**2. Пояснения к тексту**

1.furthermore- к тому же; более того

2.to handle equipment – управлять оборудованием

3. contests – состязание; соревнование

4.under guidance – под руководством.

5.Graduation theses – дипломные работы

**VIII. Прочтите текст еще раз. Выберите правильный вариант ответа на поставленный вопрос.**

Are students encouraged to participate in research while studying?

1. Only after graduating from collage students have opportunities to participate in research.
2. Research enables the students to put to practical use the things they learn.
3. Still at college students are engaged in research under guidance of professors and instructors.

**Контрольное задание 4**

Вариант 1

**I.Перепишите и письменно переведите на русский язык следующие предложения. Помните, что объектный и субъектный обороты соответствуют придаточным предложениям (см. образец для выполнения 1).**

1.We expect the goods to be loaded at once.

1. A contract is known to be the basis of a transaction between the buyers

and the sellers.

1. Nuclear energy is expected to become the world’s main source of energy.
2. The alloy to be used for this purpose will contain little iron.

**II. Перепишите и письменно переведите на русский язык следующие предложения. Обратите внимание на перевод зависимого и независимого (самостоятельного) причастных оборотов (см. образец для выполнения 2)**

1. The sun having risen, they continued their way.

1. The agreement is drawn up in the Russian and the English languages, both texts being equal valid.
2. Having translated the article from the newspaper he showed it to the teacher.

**III**. **Перепишите и письменно переведите на русский язык следующие предложения. Обратите внимание на перевод условных предложений (см. образец выполнения 3).**

1. I would not have belived it unless I saw it with my own eyes.
2. If they found the exact meaning of this word, they would understand the sentence easily.
3. If the builders had not worked hard, the canal would not have been opened in time.

**IV.Прочитайте и устно переведите с 1-го по 4-й абзацы текста.**

**Перепишите и письменно переведите 1, 2, 3, 4-ый абзацы.**

**Moscow, the heart of Russia.**

1. Founded in 1147 by Prince Yury Dolgoruky, Moscow has become the largest political, administrative, economic and cultural centre, the railway, highway and international airway crossroads. Moscow is the seat of the Russian Goverment, one of the world’s cultural, scientific and art centres, the seat of the academy of Sciences of Russia. Moscow has a great number of historical and architectural monuments that should be carefully preserved.
2. Moscow is more than 850 years old, but never before has our capital seen such a scale of construction as has been performed in recent years. Alongside housing, much is to be done in the next years for the further development of cultural and educational institutions, health services, trade, communal and other services.
3. A major feature of Moscow’s development is the establishment of the industries requiring highly - skilled labour, and the branches producing high - quality consumer goods, as well as the development of plasma, laser, electron-been and other promising technologies. Much attention is also paid to the reconstruction of the industrial facilities which already exist. The successful implementation of the plan will provide for the comprehensive economic and social development of the capital.
4. Transport is a serious problem for all large cities in the world. The capitals of the major capitalist states are often unable to solve this problem. Moscow has also a transport problem. The territory of the capital has expanded in the last few years and with it came the large - scale migration of the population.
5. Road constitute another aspect of the transport problem. Having taken the decision to reconstruct many of the existing streets and to build new roads we have already started the construction of new roads, which will link several of the city’s districts between the Moscow Circular Highway and the Sadovoye Ring Road.